

FORM 2: TREE RISK ASSESSMENT FORM

表格 2: 樹木風險評估表格

General Information 基本資料

Department 部門:		Inspection officer 巡查人員:	Post 職位:
File Ref. 檔案編號:		Endorsement Officer 覆核人員:	Post 職位:
Date of Inspection 巡查日期:		Last Inspection Date 上次巡查日期:	
Project/Contract No 合約/工程編號:			
Inspection Frequency 巡查週期:			

Location Information 位置資料

Tree ID 樹木編號:			Tree Species 樹木品種:					
Location 地點:			Nearby Utility Post No 就近公用設施編號:					
Location Types 地點類別: (multiple answers allowed 可選多於一項):	<input type="checkbox"/> Roadside Landscaped Area 路旁綠化地區 <input type="checkbox"/> Public Park/Recreation Venue 公園/康樂場地 <input type="checkbox"/> Remote countryside 偏遠郊區 <input type="checkbox"/> Vacant Government land 政府空置土地 <input type="checkbox"/> Others (please specify) 其他 (請說明): _____		<input type="checkbox"/> Central divider 中央分隔帶 <input type="checkbox"/> Tree pit 樹穴 <input type="checkbox"/> Village environs 鄉村範圍 <input type="checkbox"/> Unallocated Government Land 未撥用的政府土地 <input type="checkbox"/> Recreational site/facilities inside country park 郊野公園內康樂用地或設施 <input type="checkbox"/> SIMAR slopes 系統性鑑辨維修責任的斜坡					
No(s). of Trunk(s) (#) 主幹數目(#):		DBH of tree trunk(s)(mm) (1.3m above soil level) 胸徑離地面 1.3 米(毫米):	#1	#2	#3	#4	#5	Aggregated DBH (mm)總胸徑(毫米): (see note 2 見附註二)
Tree Height(m)樹高(米):	Tree Spread(m) 樹冠闊度(米):							
Age class 樹齡組別:	<input type="checkbox"/> young 幼 <input type="checkbox"/> mature 成熟 <input type="checkbox"/> senescent 衰老							

GENERAL CONDITION 基本狀況
Foliage density 葉片密度: <input type="checkbox"/> Normal 正常 <input type="checkbox"/> Sparse 稀疏
Foliage colour 葉片顏色 <input type="checkbox"/> Normal 正常 <input type="checkbox"/> Chlorotic 萎黃 <input type="checkbox"/> Brown (signs of wilting) 褐色 (呈現枯萎徵狀)
Leaf Size 葉片大小 <input type="checkbox"/> Normal 正常 <input type="checkbox"/> Abnormal 不正常
Epicormics 水橫枝: <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 (please specify the location and severity 請說明位置及嚴重程度) (see note 1 見附註一)
Tree vigor 茁壯程度: <input type="checkbox"/> Good 好 <input type="checkbox"/> Average 良 <input type="checkbox"/> Poor 差
Lean 傾斜 <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 Degree from vertical 傾斜角度: _____° <input type="checkbox"/> Natural due to phototropism/self-corrected 趨光性或已自然修正 <input type="checkbox"/> Recently tilted/Unstable root-plate 新近傾斜/根基不穩
Soil cracks or cracks in structure(s) behind lean 有土壤裂縫或 裂縫處於傾斜部位背後: <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否

CROWN CONDITION 樹冠狀況	Severity of Defects 嚴重程度: (see note 1 見附註一)
Heavy crown load 樹冠負荷太重: <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否	
Live crown ratio 活冠比: (foliage canopy / total height of tree) 有葉的樹冠 / 樹高 <input type="checkbox"/> Low 低 < 40% <input type="checkbox"/> Medium 中 40 - 70% <input type="checkbox"/> High 高 > 70%	
Dieback twigs 枯枝: <input type="checkbox"/> <5% crown 樹冠 <input type="checkbox"/> 5 - 20% crown 樹冠 <input type="checkbox"/> 21 - 50% crown 樹冠 <input type="checkbox"/> >50% crown 樹冠	
Crown reduced/excessively thinned/ topped/ pollarded: 樹冠大幅減少 或削頂 或截頭 <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否	
Asymmetric tree canopy 樹冠不對稱: <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否	
Signs of pests and disease 呈現病蟲害徵狀: <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 (If yes please specify type 如有請說明種類)	
<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)	

BRANCH CONDITION 枝幹狀況 (multiple answers allowed 可選多於一項):	Severity of Defects 嚴重程度: (see note 1 見附註一)
<input type="checkbox"/> Co-dominant branches 等勢枝	
<input type="checkbox"/> Included bark 內夾樹皮	
<input type="checkbox"/> Cavities 樹洞	
<input type="checkbox"/> Cracks/splits 裂縫/裂開	
<input type="checkbox"/> Wounds/Mechanical injury 明顯傷痕/機械破損	
<input type="checkbox"/> Dead branches/Hangers 枯死/懸吊斷枝	
<input type="checkbox"/> Crooks/abrupt bends 不常規彎曲	
<input type="checkbox"/> Cross branches 疊枝	
<input type="checkbox"/> Heavy lateral limb 重側枝	
<input type="checkbox"/> Lion's tailing 獅尾 (excessive end weight on branch 枝端過重)	
<input type="checkbox"/> Bleeding/sap flow 滲液	
Parasitic/Epiphytic plants 寄生/附生植物 <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 (If yes please specify type 如有請說明種類)	
Signs of pests and disease 呈現病蟲害徵狀: <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 (If yes please specify type 如有請說明種類)	
<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)	

Note 1: Severity of defects can be categorized as "Severe"(S), "Moderate" (M), "Low" (L) and "Insignificant" (O)

附註一: 嚴重程度可分為“極之嚴重”(S), “中度嚴重”(M), “輕度嚴重”(L), 及“不嚴重”(O).

Note 2: Please refer to AFCD's NCPN No. 02 (Rev. Jun 2006) & ETWB No.3/2006

附註二: 請參考漁護署的自然護理作業備考第2號(2006年6月修訂)以及環境運輸及工務局的工程技術通告第3/2006號。

TRUNK CONDITION 主幹狀況 (multiple answers allowed 可選多於一項):	Severity of Defects 嚴重程度: (see note 1 見附註一)	ROOT CONDITION 根部狀況 (multiple answers allowed 可選多於一項):	Severity of Defects 嚴重程度: (see note 1 見附註一)	SITE CONDITION 樹木生長環境 (multiple answers allowed 可選多於一項):
<input type="checkbox"/> #1 Decay/Cavity 腐爛/樹洞(open 可見的) Length 高: _____ (mm) Width 闊: _____ (mm) Depth 深: _____ (mm)		<input type="checkbox"/> Root flare/collar not visible 根脊不現		Site disturbed by construction activities 鄰近環境受工程影響:
<input type="checkbox"/> #2 Decay/Cavity 腐爛/樹洞(open 可見的) Length 高: _____ (mm) Width 闊: _____ (mm) Depth 深: _____ (mm)		<input type="checkbox"/> Root rot 根部腐壞		<input type="checkbox"/> Road widening 道路擴寬
<input type="checkbox"/> #3 Decay/Cavity 腐爛/樹洞(open 可見的) Length 高: _____ (mm) Width 闊: _____ (mm) Depth 深: _____ (mm)		<input type="checkbox"/> Cracks/splits 裂縫或裂開		<input type="checkbox"/> Drain replacement 渠道重鋪
<input type="checkbox"/> Poor taper 不良漸尖生長		<input type="checkbox"/> Cut/pruned roots 根部經切割或截根		<input type="checkbox"/> Soil grade reduce/ increase 地表上升或下降
<input type="checkbox"/> Codominant trunks 等勢幹		<input type="checkbox"/> Fungal fruiting bodies 呈現菌類子實體		<input type="checkbox"/> Site clearing 地盤平整活動
<input type="checkbox"/> Included bark 內夾樹皮		<input type="checkbox"/> Dead surface roots 根部枯萎		<input type="checkbox"/> Soil heaving 土壤脹起
<input type="checkbox"/> Cracks/splits 裂縫或裂開		<input type="checkbox"/> Exposed root 根部外露		<input type="checkbox"/> Laying of new footpath 鋪設行人道
<input type="checkbox"/> Abnormal bark crack 不尋常樹皮裂縫		<input type="checkbox"/> Mechanical injury 機械破損		<input type="checkbox"/> Laying of underground utilities 鋪設地下設施
<input type="checkbox"/> Bulge 腫脹		<input type="checkbox"/> Termites/borers injury 白蟻或蛀心蟲蛀蝕		<input type="checkbox"/> New flower beds/ new lawn below tree 在樹下加建花園/草坪
<input type="checkbox"/> Fungal fruiting bodies 呈現菌類子實體		<input type="checkbox"/> Root-plate movement 根基移位		<input type="checkbox"/> Others (please specify) 其他(請說明)
<input type="checkbox"/> Exposed dead wood 枯幹外露		<input type="checkbox"/> Girdling roots 纏繞根		Soil condition 土壤情況
<input type="checkbox"/> Wounds/Mechanical injury 明顯傷痕/機械破損		Rooting area restricted 根部伸展範圍受限制:		<input type="checkbox"/> Sandy 沙質
<input type="checkbox"/> Large wound/ crack/ decay on circumference 大範圍破損或裂縫或腐爛		<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 (If yes please specify 如有請說明)		<input type="checkbox"/> Clay 黏土
<input type="checkbox"/> Bleeding/sap flow 滲液		<input type="checkbox"/> Drain 渠道		<input type="checkbox"/> Water logging 積水
Signs of pests and disease 呈現病蟲害徵狀: <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 (If yes, please specify type 如有, 請說明種類)		<input type="checkbox"/> Footpath/pavement 行人道		<input type="checkbox"/> Soil compaction 土壤被擠壓
<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)		<input type="checkbox"/> Road curb 路肩		Restricted root growth area inside dripline 於滴水線範圍內有障礙物限制根部生長
<input type="checkbox"/> Signs of pests and disease 呈現病蟲害徵狀: <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 (If yes, please specify type 如有, 請說明種類)		<input type="checkbox"/> Retaining structure 護土結構		<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否
<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)		<input type="checkbox"/> Footings or railings 地基或欄杆		<input type="checkbox"/> < 25% <input type="checkbox"/> 26-50%
<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)		<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)		<input type="checkbox"/> 51-75% <input type="checkbox"/> >75%
<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)		Signs of pests and disease 呈現病蟲害徵狀: <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 (If yes, please specify type 如有, 請說明種類)		Width of Planting area 種植面範圍
<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)		<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)		<input type="checkbox"/> < 1.2m <input type="checkbox"/> 1.3- 2m
<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)		<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)		<input type="checkbox"/> 2.1- 3m <input type="checkbox"/> 3.1- 4m
<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)		<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)		<input type="checkbox"/> > 4m
<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)		Signs of pests and disease 呈現病蟲害徵狀: <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 (If yes, please specify type 如有, 請說明種類)		Tree location with exposure to wind 樹木所在地點的受風情況:
<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)		<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)		<input type="checkbox"/> Single tree 單獨一棵
<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)		<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)		<input type="checkbox"/> Tree with emergent canopy 樹冠層以上
<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)		<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)		<input type="checkbox"/> Edge of a group of trees 樹群邊緣
<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)		<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)		<input type="checkbox"/> Recently exposed 新近外露
<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)		<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)		<input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他(請說明)

TARGET (people or property potentially affected by tree/branch failure) 目標 (因樹木/枝幹倒下而致可能受影響的人或財產):

Use under tree 在樹下之用途: (multiple answers allowed 可選多於一項):

- Building 建築物 Parking 停車位 Traffic 交通 Recreation 康樂
 Gathering point 聚集地點 Pedestrians 行人道 Hardscape 園藝景觀裝置
 Others 其他 (please specify 請說明):

Can target be moved 能否移除目標? Yes 是 No 否

Can use of site be restricted 可否限制場地的使用? Yes 是 No 否

Frequency of use of location 使用該地點的頻密程度:

- Occasional use 偶爾使用 Intermittent use 間歇使用 Frequent use 經常使用 Constant use 恆常使用

Note 1: Severity of defects can be categorized as "Severe"(S), "Moderate" (M), "Low" (L) and "Insignificant" (O)

附註一: 嚴重程度可分為“極之嚴重”(S), “中度嚴重”(M), “輕度嚴重”(L), 及“不嚴重”(O)。

Note 2: Please refer to AFCD's NCPN No. 02 (Rev. Jun 2006) & ETWB No.3/2006

附註二: 請參考漁護署的自然護理作業備考第2號(2006年6月修訂)以及環境運輸及工務局的工程技術通告第3/2006號。

HAZARD RATING 危害評估:	
Tree or part likely to fall 樹木或枝條有可能倒下: <input type="checkbox"/> Trunk 樹幹 <input type="checkbox"/> Branch/limb 枝幹 <input type="checkbox"/> Whole 整棵	Failure potential 倒下的可能性: <input type="checkbox"/> 1=low 低 <input type="checkbox"/> 2=medium 中 <input type="checkbox"/> 3=high 高 <input type="checkbox"/> 4=severe 極高
Failure Potential + Size of Part + Target Rating = Hazard Rating 倒塌可能 + 部位大小 + 目標評估 = 危害評估 _____ + _____ + _____ = _____	Size of part 部位大小: <input type="checkbox"/> 1= < 150mm <input type="checkbox"/> 2= 150 - 450mm <input type="checkbox"/> 3= 451 - 750mm <input type="checkbox"/> 4= > 750mm
	Target rating 目標評估: <input type="checkbox"/> 1 – occasional use 偶爾使用 <input type="checkbox"/> 2 – intermittent use 間歇使用 <input type="checkbox"/> 3 – frequent use 經常使用 <input type="checkbox"/> 4 – constant use 恆常使用

REMEDIAL/RISK MITIGATION MEASURES 風險緩減措施 (can tick more than one 可選多於一項)*:														
<input type="checkbox"/> Remedial/Risk Mitigation measures taken. 已施行的風險緩減措施 (please specify 請說明): _____														
<input type="checkbox"/> Remedial/Risk Mitigation measures proposed to be taken as specified below: 將會施行以下所指明的風險緩減措施:														
<input type="checkbox"/> Pruning 修剪: <input type="checkbox"/> Remove defective parts 移去有缺陷部份 <input type="checkbox"/> Crown thinning 疏減樹冠 <input type="checkbox"/> Crown raising 提升樹冠	<input type="checkbox"/> Crown cleaning 清理樹冠 <input type="checkbox"/> Remove stub 移去殘端部份 <input type="checkbox"/> Crown reduction 縮減樹冠	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Anticipated Date of Completion 預計完成日期</th> <th>Date of Completion 完成日期</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Date:</td><td></td></tr> <tr><td>Date:</td><td></td></tr> <tr><td>Date:</td><td></td></tr> <tr><td>Date:</td><td></td></tr> <tr><td>Date:</td><td></td></tr> </tbody> </table>	Anticipated Date of Completion 預計完成日期	Date of Completion 完成日期	Date:		Date:		Date:		Date:		Date:	
Anticipated Date of Completion 預計完成日期	Date of Completion 完成日期													
Date:														
Date:														
Date:														
Date:														
Date:														
<input type="checkbox"/> Tree Removal 移除樹木: <input type="checkbox"/> Cabling/Bracing/Propping 安裝纜索或支撐物: <input type="checkbox"/> Move Target 移走目標: <input type="checkbox"/> Restrict use within tree fall zone 限制可能發生樹木倒下或枝條斷裂的範圍使用 <input type="checkbox"/> Pest/ disease control 控制病蟲害: <input type="checkbox"/> Needs further inspection within _____ months 需於 _____ 個月內再次檢查樹木 (please specify 請說明): _____														
Comments 評註:														

ATTACHED INFORMATION 附夾資料:		
<input type="checkbox"/> Site plans 場地平面圖	<input type="checkbox"/> Tree photos 樹木相片	
<input type="checkbox"/> Resistograph 微鑽阻力測試	<input type="checkbox"/> Tomography 聲納圖像	
<input type="checkbox"/> Others 其他 (please specify 請說明)		

Attention Please 請注意:

- Please submit information on the condition of the tree under assessment and the mitigation measures undertaken/proposed to be undertaken to the Tree Management Office in a timely manner for uploading onto the Tree Register at www.trees.gov.hk.
請將有關樹木評估狀況和緩減措施資料適時遞交樹木管理辦事處以便上載有關資料於樹木管理辦事處網頁 www.trees.gov.hk。
- Please read in conjunction with TMO's Guidelines on Tree Risk Assessment and Management Arrangement (Para. 4.4 refers.)
請參閱樹木管理辦事處的樹木風險評估安排及管理指引(第 4.4 節)。

(Form 2 12/2011)

Note 1: Severity of defects can be categorized as "Severe"(S), "Moderate" (M), "Low" (L) and "Insignificant" (O)

附註一: 嚴重程度可分為“極之嚴重”(S), “中度嚴重”(M), “輕度嚴重”(L), 及“不嚴重”(O)。

Note 2: Please refer to AFCD's NCPN No. 02 (Rev. Jun 2006) & ETWB No.3/2006

附註二: 請參考漁護署的自然護理作業備考第2號(2006年6月修訂)以及環境運輸及工務局的工程技術通告第3/2006號。